

- Für **Aushubtiefen über 1,50m** müssen, falls die Bodenbeschaffenheit, auch in Bezug auf die Neigung der Wände, keine ausreichende Stabilität gewährleistet, die erforderlichen **Stützmaßnahmen** ausgeführt werden; darüberhinaus muss die Aushubkante mit einem mind. 30cm hohem Randbrett abgesichert werden.
- Die **Aushubwände** müssen eine derartige Neigung und Anordnung aufweisen, dass Rutschungen nicht auftreten können.
- Um den Absturz von Personen zu verhindern, muss bei Bedarf und im Einvernehmen mit dem SKA ein **Geländer** in der Nähe der Aushubkante errichtet werden.
- Bei allgemeinen Aushubarbeiten muss der **Rand der oberen Ebene** mit geeigneten, mit dem Fortschreiten des Aushubs versetzbaren Mitteln abgegrenzt werden.
- Bei **maschinellen Aushubarbeiten** dürfen sich keine Arbeiter weder im Aktionsradius des Baggers noch am oberen Aushubrand aufhalten.
- Nahe der Aushubkante dürfen keine **Materialien abgelagert** werden.
- Bei Gefahr von herabfallenden Gegenständen muss der **Schutzhelm** getragen werden.
- Die für den Zugang zum Aushub eingesetzten mobilen Leitern müssen mindestens 1m über das Arbeitsniveau hinausragen.
- Ist der Aushub längere Zeit Erosionsgefahren wegen unsicherer Wetterlage ausgesetzt, müssen, die **Aushubwände mit Planen abgedeckt werden**.

Per tutti i lavori di scavo, movimento terra e passaggio mezzi pesanti, l'impresa appaltatrice dovrà indicare nel piano operativo di sicurezza (POS) le modalità esecutive nonché le angolazioni di declivio che si attueranno durante i lavori stessi in considerazione di quanto emerso.

- Per gli **scavi profondi più di 1,50 m** quando la consistenza del terreno non dia sufficiente garanzia di stabilità, anche in relazione alla pendenza delle pareti, man mano che si procede lo scavo, si deve provvedere all'applicazione delle necessarie **armature di sostegno**; inoltre dal ciglio dello scavo deve emergere un bordo in tavole di almeno 30 cm.

- Le **pareti dello scavo** devono avere un'inclinazione ed un tracciato tali da impedire franamenti.

- In prossimità del **ciglio dello scavo** dove necessario ed in accordo con il CSE deve essere installato un idoneo **parapetto** atto ad impedire la caduta di persone

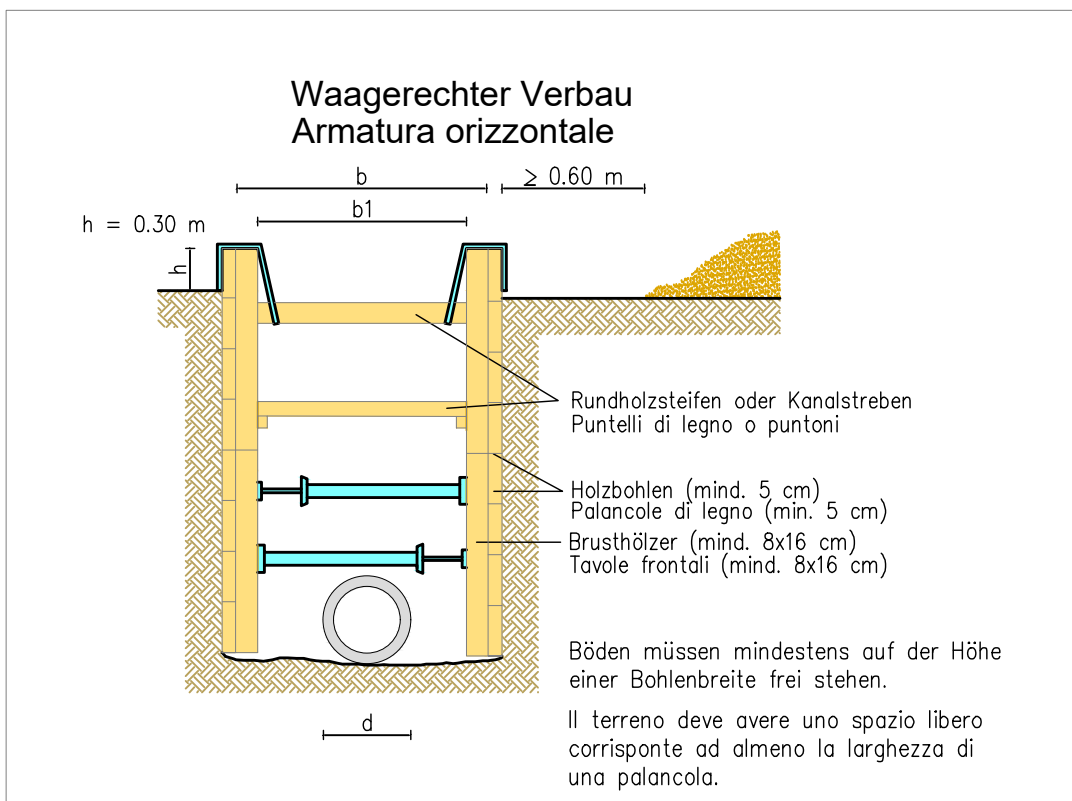
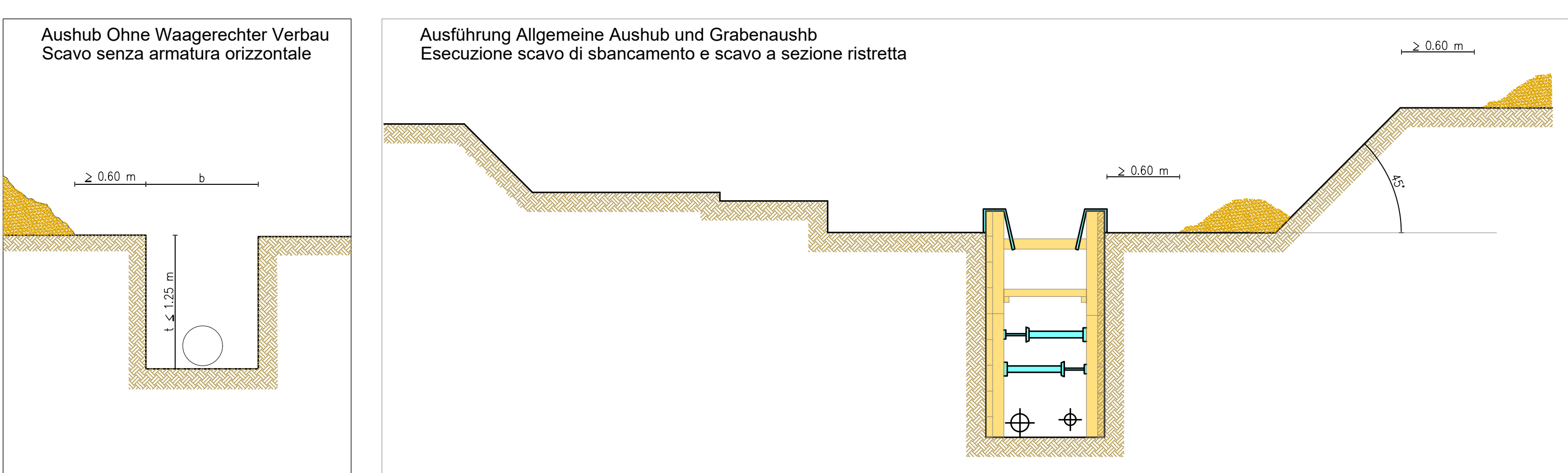
- Nei lavori di sbancamento o splateamento, il **ciglio della platea superiore** deve essere delimitato mediante opportune delimitazione, spostabili col proseguire dello scavo

- Nei **lavori di escavazione con mezzi meccanici** deve essere vietata la presenza degli operai nel campo d'azione dell'escavatore e comunque sul ciglio del fronte di attacco.

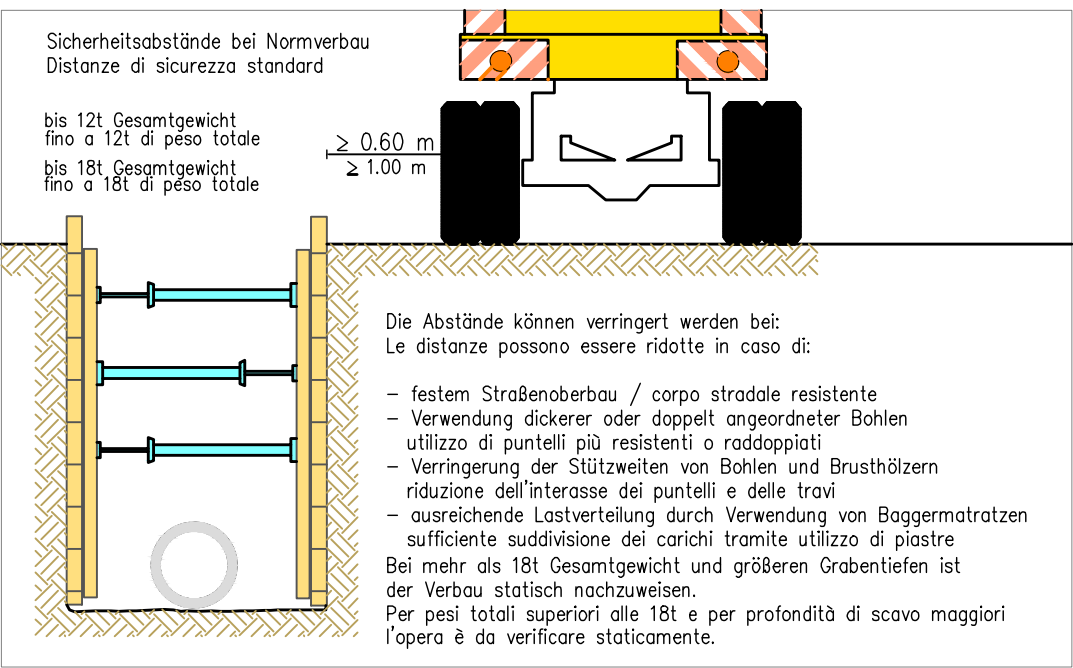
- E' vietato costituire **deposito di materiali** presso il ciglio degli scavi
- E' obbligatorio l'uso del **casco** quando c'è il pericolo di caduta di materiale dall'alto.

- La **lunghezza delle scale a mano** di accesso allo scavo deve essere tale che i montanti sporgano di almeno un metro oltre il piano di accesso.

- Se lo scavo rimane esposto a lungo all'azione erosiva degli agenti atmosferici, si prescrive di **proteggere gli scavi con teli.**

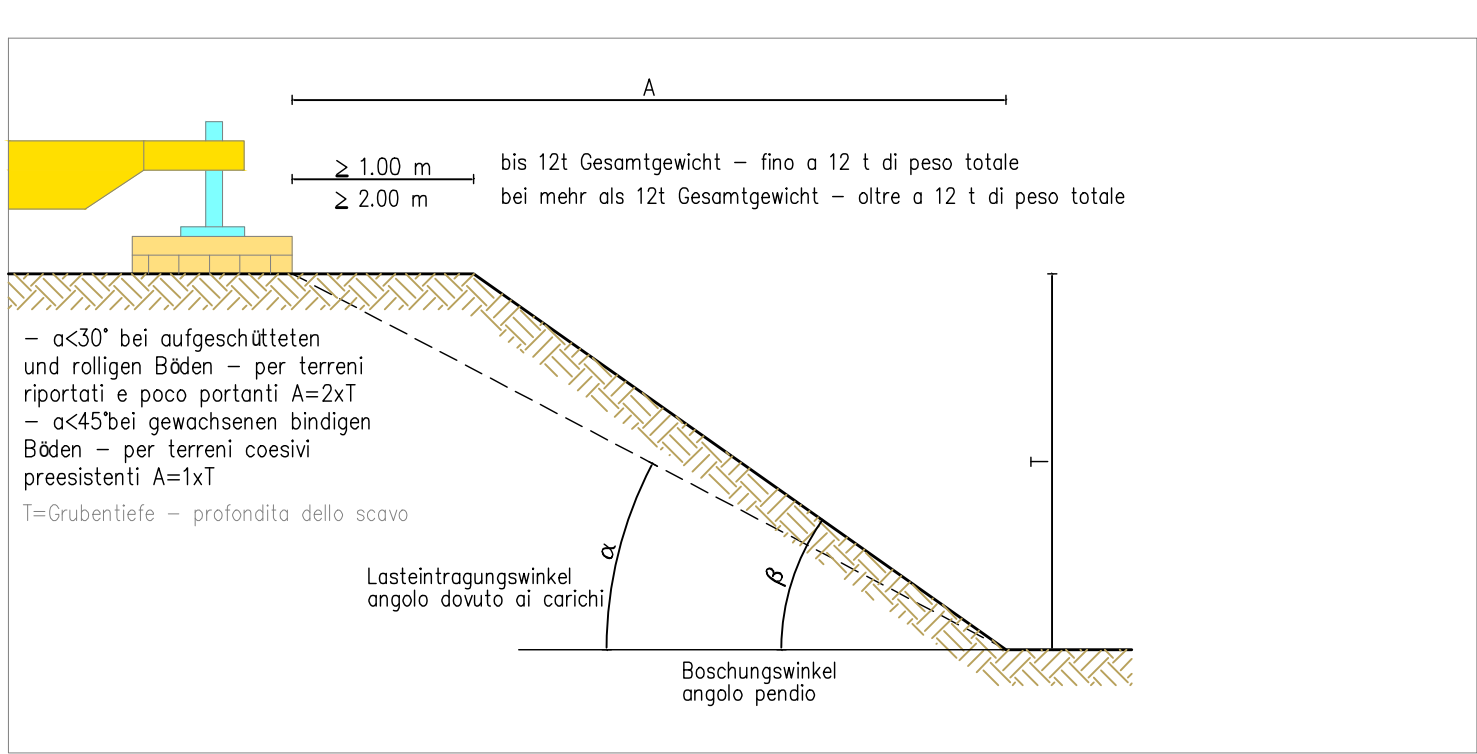


Attenzione: Se la distanza delle tavole frontali in senso longitudinale risulta essere per la lunghezza di una pala di minore di 1,50 m, la larghezza minima dello scavo b corrisponde alla distanza tra le tavole frontali b1.

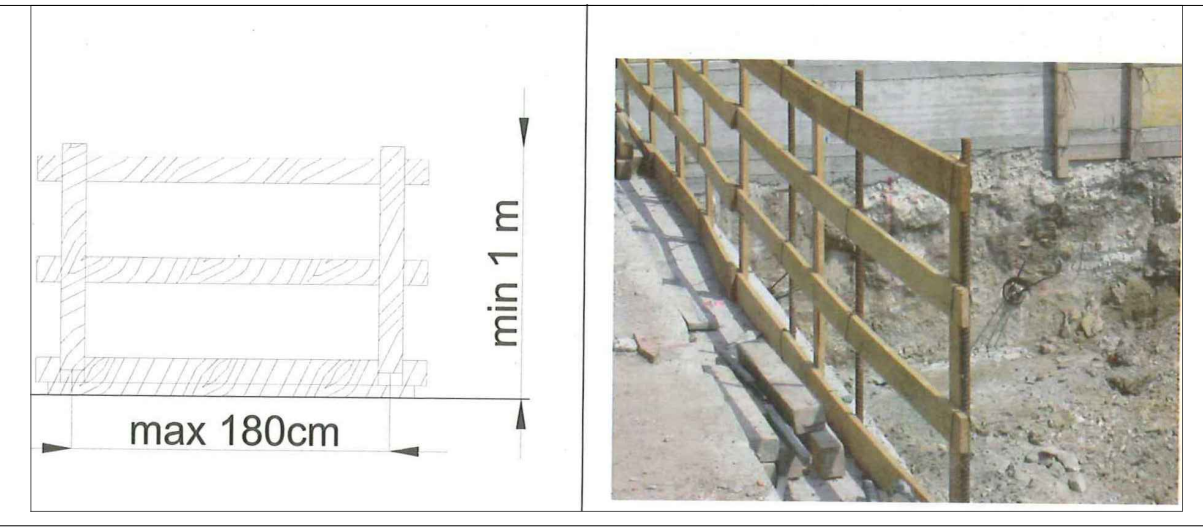
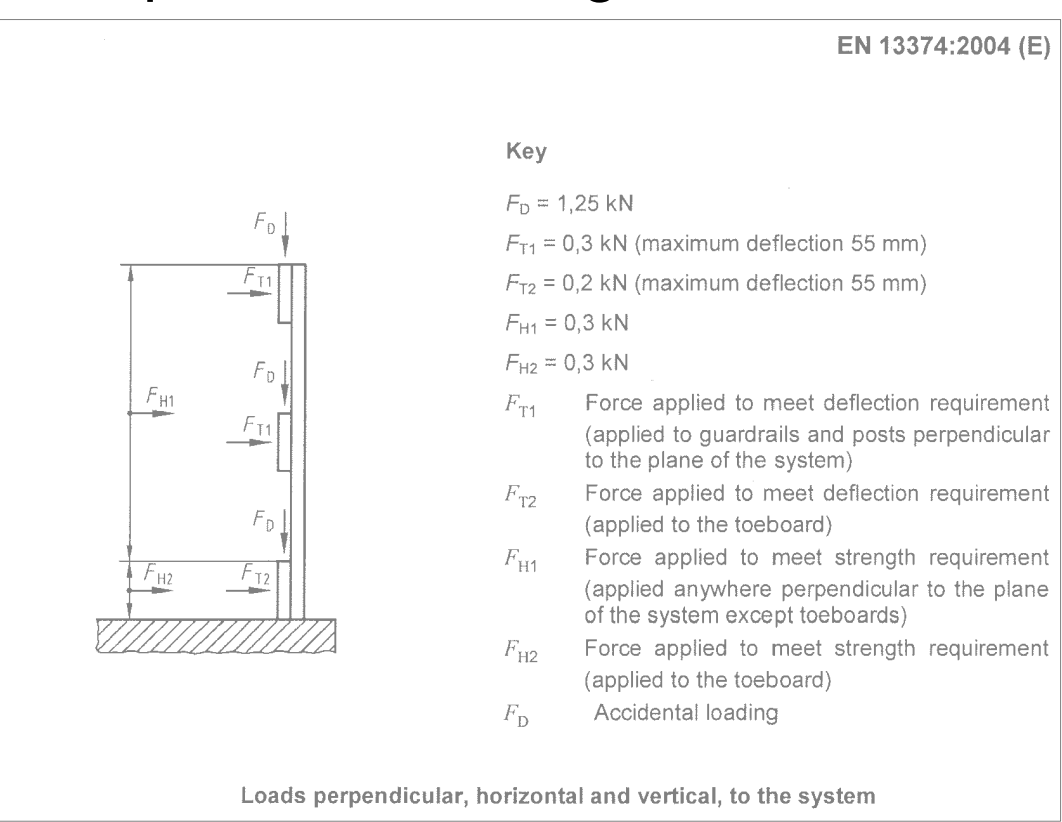
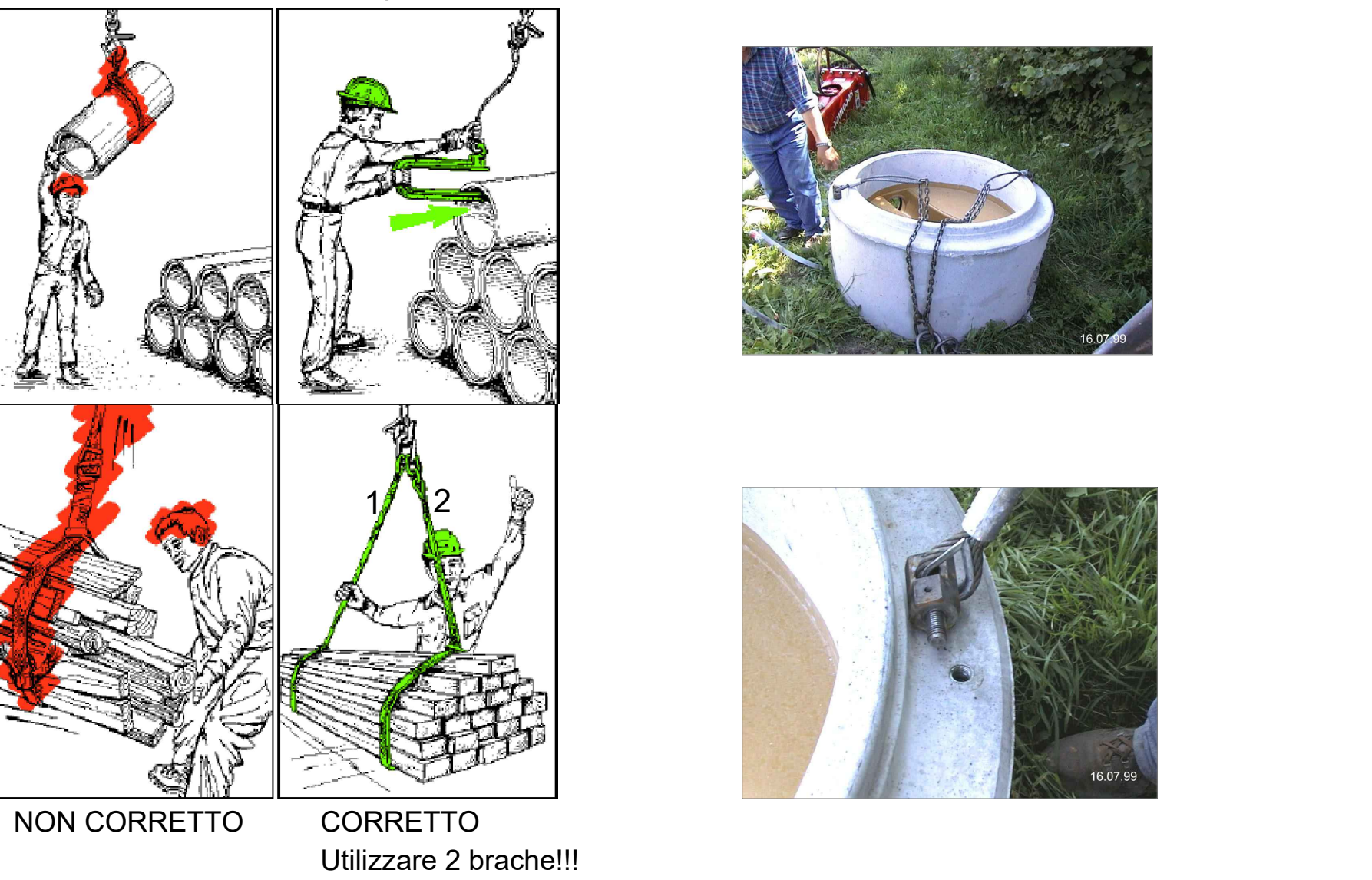
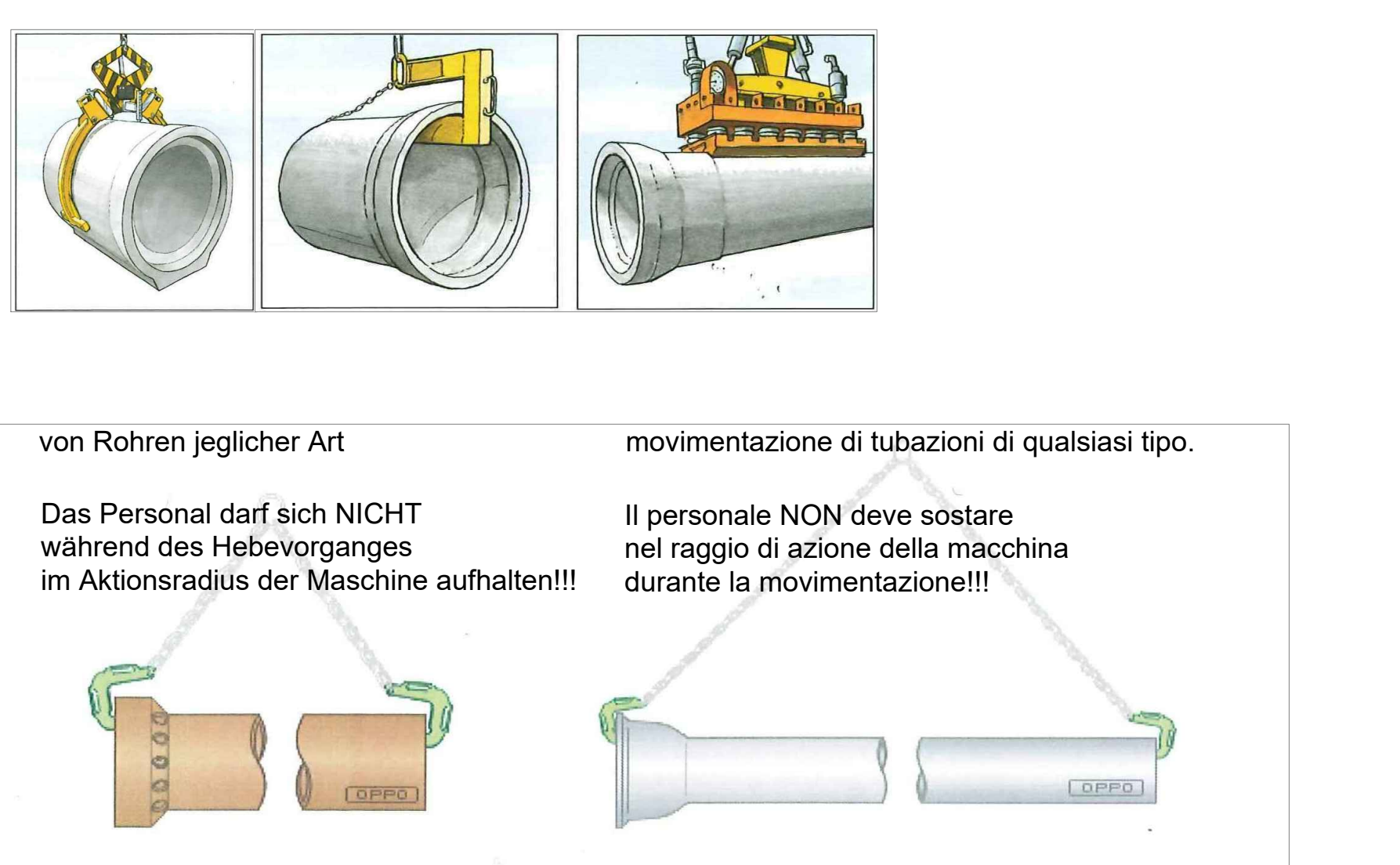
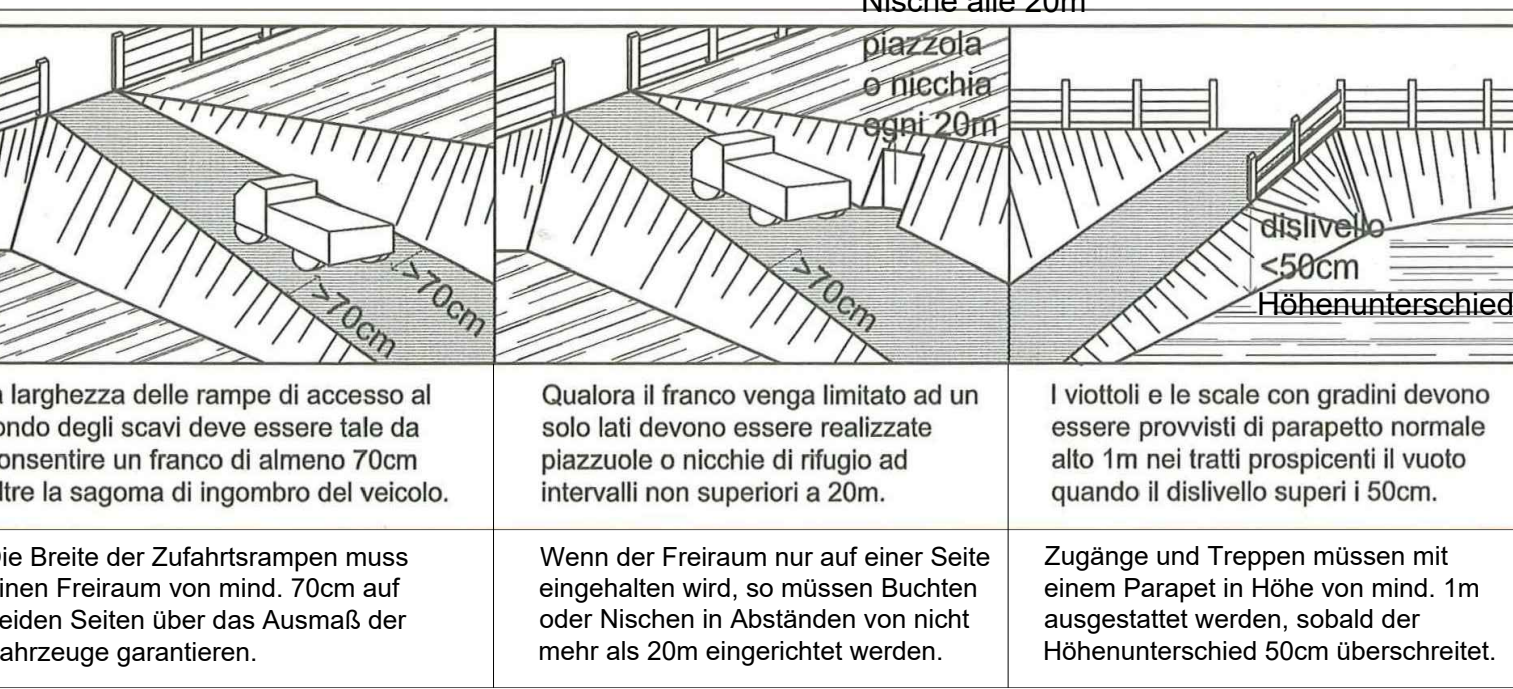


Das auftragnehmende Unternehmen muss ausführliche Informationen von Seiten der zuständigen Ämter einholen, um den genauen Verlauf der Leitung zu kennen und vorbeugend das Vorhandensein Leitungen überprüfen. / L'impresa appaltatrice deve eseguire ricerche integrative presso le amministrazioni competenti per avere l'esatta ubicazione e l'individuazione preventiva delle condotte.

In unmittelbarer bestehende Leitungsnähe darf nur mittels Handaushub weitergearbeitet werden! Nelle vicinanze delle tubazioni esistenti si devono proseguire le lavorazioni con lo scavo a mano!



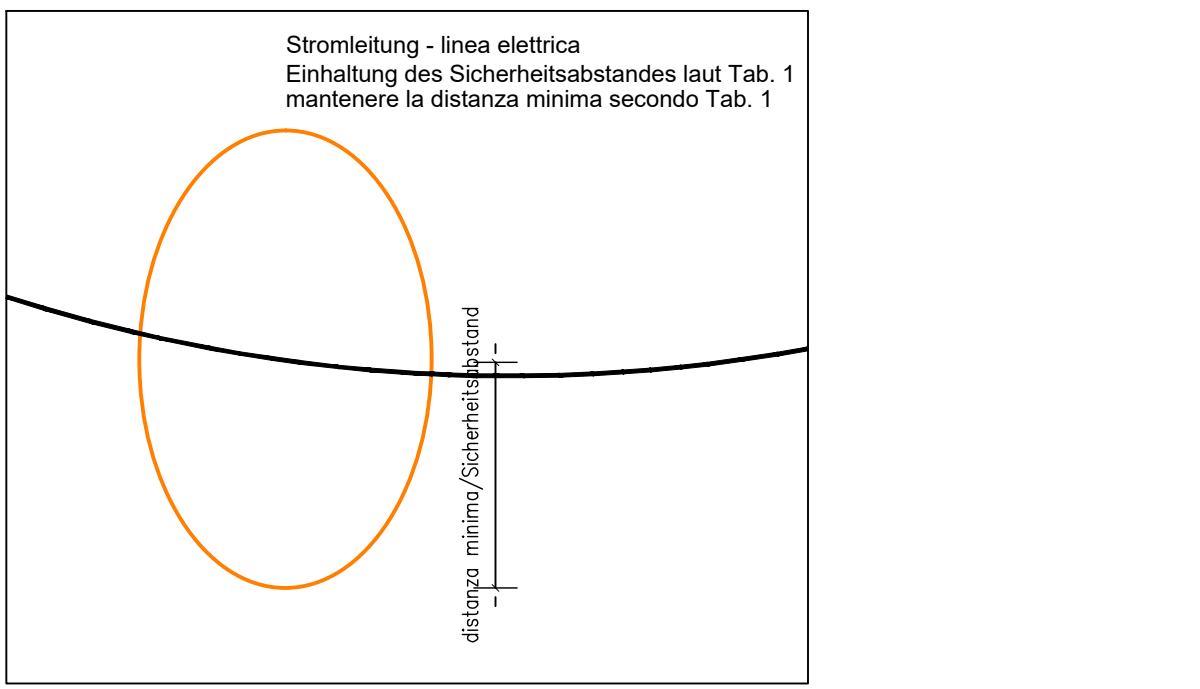
Kurzfristig können Aushubsböschungen im vorhandenen Boden mit 45° erfolgen
A breve termine, gli angoli di scavo possono essere realizzati a 45° nel terreno esistente.




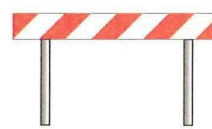











Tutte le disposizioni contenute nel "Testo unico della sicurezza" Dlgs. n.81 09.04.2008 sono da seguire da parte di tutte le imprese che eseguono i lavori

- Es dürfen keine Arbeiten in nächster Nähe zu Elektroleitungen erledigt werden und die in Tabelle 1, Anlage IX laut DLGS N°81 09.04.2008 angegebenen Sicherheitsabstände dürfen nicht unterschritten werden.
- Verwendung von Baumaschinen mit Sicherheitseinrichtungen, wie Drehsperr oder Höhenbegrenzer
- Verwendung von Baumaschinen (Minibagger) mit Abmaßen, mit welchen der Sicherheitsabstand eingehalten werden kann
- bei speziellen Arbeitsschritten (Betonierung mit Autopumpe) ist mit dem Sicherheitskoordinator vor Ort zu bestimmen

- Non possono essere eseguiti lavori in prossimità di linee elettriche o a distanza inferiori ai limiti di cui alla tabella 1 dell' ALLEGATO IX secondo DLGS N°81 09.04.2008
- utilizzo di macchinari con sistemi di sicurezza come
blocchi per la rotazione e l'elevazione
- utilizzo di macchinari (miniescavatori) con provvedimenti in grado di mantenere la distanza di sicurezza
- per le lavorazioni specifiche (getti con betoniere) le operazioni sono da concordare con il CSE



Un (kV)	Distanza minima consentita (m)
≤ 1	3
10	3,5
15	3,5
132	5
220	7
380	7

VERKEHRSZEICHEN SEGNALE	STRASSEN AUßERORTS STRADE EXTRAURBANE			STRASSEN INNERORTS STRADE URBANE	
	HOHES VERKEHRS- AUFKOMMEN A GRAN TRAFFICO	MITTLERES VERKEHRS- AUFKOMMEN A TRAFFICO MEDIO	GERINGES VERKEHRS- AUFKOMMEN A TRAFFICO RIDOTTO	HOHES VERKEHRS- AUFKOMMEN A GRAN TRAFFICO	MITTLERES VERKEHRS- AUFKOMMEN A TRAFFICO MEDIO
					
					
					
					
					
					
					
	0 m	0 m	0 m	0 m	0 m
	auf der Baustelle sul cantiere				
	5 m	5 m	5 m	5 m	5 m
	20 m	10 m	10 m	20 m	10 m
	100 m	50 m	30 m	30 m	20 m
	Richtwerte für Entfernungen siehe Tabelle Seite 8				
	200 m	100 m	50 m	50 m	30 m
	300 m	150 m	70 m		
	Richtwerte für Entfernungen siehe Tabelle Seite 8				
	400 m	200 m	150 m	100 m	50 m

Sicherheits- und Koordinierungsplan
Piano di sicurezza e coordinamento (D.LGS. 09.04.2008 N.81)
Projektphase fase di progetto

Projekt	progetto
---------	----------

Inhalt contenuto

SI A2

Datum: 13.03.2020		Projektleiter: G. Sinn		Dr. Ing. Michael Pfeifer		
data:		inc. di prog.				
Datum	data	Änderungen	varianti		Ausgearb.: M.L.	Geprüft: G.E.
A	29.04.2020	verschiedene Anpassungen (COVID-19 und anderes)			ML	GE
B						
C						
D						
E						
F						
G						
F:\A_D\5\1-ISO\Presented\FRKP\SPRRKP\SPRRKP_A2.dwg				p-code: FRKP		